

**PLURALIZATION IN ENGLISH AND MAGAR KHAM : A  
COMPARATIVE STUDY**

**A Thesis Submitted to the Department of English  
Education in Partial Fulfillment for the  
Master of Education in English**

**Submitted by  
Tek Bahadur Oli**

**Faculty of Education  
Tribhuvan University  
Surkhet Campus (Education)  
Birendranagar, Surkhet Nepal**

**2011**

**PLURALIZATION IN ENGLISH AND MAGAR KHAM : A  
COMPARATIVE STUDY**

**A Thesis Submitted to the Department of English  
Education in Partial Fulfillment for the Master  
of Degree in Education in English**

**Submitted by**

**Tek Bahadur Oli**

**Faculty of Education**

**Tribhuvan University**

**Surkhet Campus (Education)**

**Birendranagar, Surkhet Nepal**

**2011**

**T.U. Reg. No: 9-2-57-715-2002**

**Campus Roll No: 544**

**Second Year Roll No: 570244(2064)**

**Date of Approval of the**

**Thesis proposal 2068/04/13**

**Date of Submission 2068/07/13**

## RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that Mr. Tek Bahadur Oli has worked and completed this his M.Ed. thesis entitled "**Pluralization in English and Magar Kham** " under my guidance and supervision. I recommend the thesis for the acceptance.

Date: 2068/07/08

---

Mr. Shyam Lal Magarati (Guide)

Teaching Assistant

Department of English Education

Surkhet Campus (Education)

Birendranagar, Surkhet.

## RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for the evaluation by the following **Research Guidance Committee**.

**Mr. Nem Bahadur Shahi**

Head

Department of English Education

Surkhet Campus (Education)

---

Chair Person

**Mr. Shyam Lal Magarati (Guide)**

Teaching Assistant

Department of English Education

Surkhet Campus (Education)

---

Member

**Mr. Lal Bahadur Rana**

Teaching Assistant

Department of English Education

Surkhet Campus (Education)

---

Member

Date: 2068/07/16



## **DECLARATION**

I hereby declare to the best of my knowledge that this thesis is original; no any part of it has been earlier submitted for the candidature of research degree in any university.

Date: 2068/07/08

---

Tek Bahadur Oli

## **DEDICATION**

This work is whole heartedly dedicated to my respected parents Ram Bahadur Oli and Urmila Oli without whose encouragement and support I would never have completed this thesis.

## ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my sincere and heartfelt gratitude to all the persons who directly or indirectly helped me in the preparation of this thesis. I would like to express my profound gratitude to my respected supervisor **Mr. Shyam Lal Magarati**, Teaching Assistant, Department of English Education, Surkhet Campus (Education) under whose inspiring guidance the present research work was conducted. I think without his co-operation, useful comments and continuous feedback, it would not have been possible for me to reach this thesis point of fruition.

I would like to express my sincere gratitude to **Mr. Nem Bahadur Shahi**, Head of Department of English Education, Surkhet Campus (Education) for his insightful comments and fruitful suggestions.

I am very much indebted to **Dr. Chandreshwar Mishra** professor and Chairperson English and Other Foreign Languages Education Subject Committee Tribhuvan University, for evaluating this thesis and providing me a lot of valuable suggestions.

I am indebted to **Mr. Lal Bahadur Rana**, Teaching Assistant, Department of English (Education), Surkhet Campus (Education) for his co-operation, encouragement and valuable suggestions during the study.

I would like to express my sincere gratitude to **Mr. Vashu Dev Karki**, Teaching Assistant, Department of English Education, Surkhet Campus (Education) for his valuable suggestions, regular inspiration and co-operation to prepare this work.

I am highly grateful to **Rajan Kandel** and **Dipendra Khatri** and all the English lecturers of Surkhet Campus (Education) for their kind help, co-operation and encouragement in the study.



I would also like to thank all the persons of Dhime 7-Jajarkot who participated and helped me in this research work. I would like to offer special thanks to **Mr. Man Bahadur Giri**, principal of Shree Bal Higher Secondary School. Jhapra-3, Jajarkot for his weighty suggestions and kind co-operation.

I must express my heartfelt thanks to my respected father and mother in-law **Ganesh Bahadur Dangi** and **Chandra Dangi** and beloved wife **Kalika Oli** for their valuable suggestions and co-operations.

Finally, I would like to offer my special thanks to **Mr. Sunil Kandel** of E-Net Desktop Center for his help in computer typing, setting and printing.

Date: 2068/07/08

---

Tek Bahadur Oli

## **ABSTRACT**

This present research entitled 'Pluralization in English and Magar attempts to find out the process of pluralization system in Magar Kham language. I have also made an attempt to find out the differences between English and Magar Kham language pluralization process in regular form. To carry out this research, the researcher has collected one hundred and forty noun words from twenty-eight different categories and they were translated and changed in to plural form in Magar Kham language by Magar Kham speakers. Twenty-men and twenty women were selected to translate and pluralize the words in Magar Kham from Dhime VDC ward no 7 Dhanarasi, as the population of the study. A set of one hundred and forty words have been administered to the selected forty Magar Kham speakers individually and they have translated the words in Magar Kham and made them plural. The data obtained from them has been tabulated and analyzed using the simple statistical tools of percentage. On the basis of analysis and interpretation of data, findings and recommendations were presented here. In this research work, all most all respondents responded in every word they added the letter 'ra' in singular form of uncountable nouns to make them plural in Magar Kham language. No irregular form of pluralization process was found in the Magar Kham. Like in Nepali and English language, plural form of uncountable nouns was not found. Decreasing condition of Magar Kham speakers was found main problems in Magar Kham language during the study. Due to the cross cultural environment and impact of Nepali language, the original vocabularies of Magar Kham are disappearing. It was found that Magar Kham is written using Devanagari script but sound system of Magar Kham does not match to Devanagari script.

This thesis has been divided into four chapters, the first chapter deals with introduction and general background and the second chapter deals with the methodology procedures of data collection. Likewise, chapter three is related to the analysis and interpretation of data. In this chapter, the data has been tabulated and analyzed. The last chapter is the account of findings and recommendations.

## TABLE OF CONTENTS

<b>Declaration</b>	<b>i</b>
<b>Recommendation for Acceptance</b>	<b>ii</b>
<b>Recommendation for Evaluation</b>	<b>iii</b>
<b>Evaluation and Approval</b>	<b>iv</b>
<b>Acknowledgements</b>	<b>vi</b>
<b>Abstract</b>	<b>viii</b>
<b>Table of Contents</b>	<b>x</b>

### CHAPTER ONE :INTRODUCTION

1.	General Background	1
1.1	Importance of English Language	1
1.1.1	English Language Teaching Situation in Nepal	2
1.1.2	Varieties of Language	3
1.1.3	Sociolinguistic Situation of Nepal	9
1.1.4	English Language Teaching Situation in Jajarkot	12
1.1.5	Other Dialects in Jajarkot	12
1.1.6	Magar Kham Language: An Introduction	14
1.1.7	Importance of Magar Kham	14
1.1.8	Situation of Magar Kham, Development in Nepal	15
1.1.9	Introduction to Pluralization	15
1.1.10	Definition of Pluralization	16
1.1.11	System of Pluralization in English, Nepali and Magar	17
1.2	Review of Related Literature	18
1.3	Objectives of the Study	21
1.4	Significance of the Study	21

## **CHAPTER TWO : METHODOLOGY**

2.1	Sources of Data	22
2.1.1	Primary Source of Data	22
2.1.2	Secondary Sources of Data	22
2.2	Population of the Study	22
2.3	The Sampling Procedure	22
2.4	Tolls for the Data Collection	23
2.5	Process of Data Collection	23
2.6	Limitation of the Study	23

## **CHAPTER THREE :ANALYSIS AND INTERPRETATION**

2.	Analysis and Interpretation	24
----	-----------------------------	----

## **CHAPTER FOUR : FINDINGS AND RECOMMENDATIONS**

4.1	Findings	46
4.2	Recommendations and Educational Implications	46

**Reference**

**Appendices**

